

No. 112

From,

W. S. A. Winson Esq^r
 Director of Public Instruction

of

S. Sutcliffe Esq^r
 Principal of the Presidency College
 Dated Fort William the 2^d February 1868.

Sir,

I have the honor to inform you that
 the following Bachelors of Arts have been
 elected foundation scholars of the college for
 the current session.

Ganendra Mohan Chakrabarty B.A. No. 50	Purdwan Scholar	Senakhe
Rajkrishna Mookerjee B.A. No. 50	Swarakadhikarye Scholar	in the
Gangy Ghoshal Esq ^r B.A. No. 40	Pod Scholar	Presidency
Prasanna Kall Sircar B.A. No. 40	Ryan Scholar	College
Kanoy Choudhury Ghose B.A. No. 30	Simullege Foundation Scholar	
Hemanta Nath Bhattacharya B.A. No. 30	Simullege Foundation Scholar	Senakhe in the
Hemanta Nath Bhattacharya B.A. No. 30	Simullege Foundation Scholar	Senakhe in the

These scholars will be required to pay the
 ordinary fees of the college, and to pursue
 a systematic course of study with the view
 of preparing themselves for the M.A.
 Examination in 1869.

You will be good enough to make
 suitable arrangements with the Bachelors

for directing the studies of the commencing
Bachelors in the several branches which
they propose to take up for examination.

A notification of the election is
enclosed which you will have the goodness
to make public in the College in the usual
way.

I have the honor to be

Sr

your most Obedt Serv^t

W. S. Atherton
Director of Public Stud^s

849

849

3 June 1866

Feb 4 1866

J. Sutcliffe Esq

Dear Sir,

In compliance with
your request to be informed
from month to month when
I receive news of or from
my Uncle W. C. Grant.

I have the pleasure to state
that my last account of him
was in a letter dated Dec 24
informing me that he was
then in Leicesterhire

The letter contains no in-
formation respecting his

beyond what I have
stated.

I remain

Dear Sir

Yours most faithfully

Wm. C. C.

850

850

To

27 July

The Registrar of the
Calcutta University

Sir

I most respectfully
request permission to present
myself at the B. A. Examination
of 1867, under the provision
contained in the foot-note to the
Regulations under the Bachelor
of Arts of University Calcutta
(for 1855-56 - p. 39)

The enclosed testimonials

will

Will please that I was a
Senior Scholar of the Hoagly
studied therein a full period
of four years and finally
quitted the Institution the
December 1850. —

I also request to be
admitted as a regular
student of the Law Class.

I have the honor to be
Yours truly
Gunduct Oct 1866

27 Feb.
1866

Harry Shunk

850A

850A

25

The Registrar of the Calcutta University

Calcutta

admit to legal
law - and file
No. 1. The city.
sect 21

851

851

3 Am P
February 3 1866

J. Sutcliffe Esqr

Dear Sir,

I wrote & sent you
the enclosed letter yesterday
but my peon was informed
that you were out.

I have now much pleasure
in forwarding herewith a letter
from my Uncle himself - received
this morning.

I remain

Dear Sir

Yours very truly
G. G. Grant

852

852

MEMO. No. 700

FROM

Director of Public Instruction.

TO

The Principal of the
Presidency College

DATED

the 3rd February 1865

Refers to the Principal's
semi official letter dated
31st January

Copies of this official
Circulars dated 6th
May 1865 and 4th January
1865 regarding the
award of bursar
ships are herewith

forwarded to the
Principal Office for informa
Director of Public Health

855

FROM
THE SECRETARY TO GOVERNMENT OF INDIA,
TO
THE AGENT TO THE GOVERNOR GENERAL FOR
CENTRAL INDIA.

Fort William, February 1866.

FOREIGN DEPT.
Political.

SIR,

WITH reference to the correspondence originating with your letters noted on the margin, I am directed to inform you that the Governor General's Council concurs with you in opinion that the Chief of Basowda is a feudatory of the Gwalior State, and that consequently Basowda is not entitled to a place among the Chiefships immediately dependent on the British Government shown at page 512, Vol. IV., of *Aitchison's Treaties*.

2. The following foot-note has been added in the Foreign Office copy of the volume in question, and you are requested to cause a similar correction to be made in all copies which may have been officially supplied to the various Agencies in Central India:—

"*Basowda*.—This Chiefship has been erroneously entered among the Chiefships immediately dependent on the British Government. Its real position is that of a feudatory of Sindia, paying no tribute. Nevertheless, the Chief receives the countenance and support of the Political Agent at Bhopal, within whose local jurisdiction the estate lies, and who, since 1822, has exercised the same general authority in the affairs of this Chiefship as in those of the guaranteed petty Chiefs subject to his control."

I have the honour to be,

SIR,

Your most obedient Servant,

FORT WILLIAM, }
The 7th Feb. 1866. }

ED.—J. T. FRANCIS.

Se... ..

854

854

No. 98

Public Works Dep't C.P.

Washington 6th Feby 1865.

From

Executive Engineer

Washington D.C.

To

J. Satchell Esq.

Principal President

College

With reference to list
of 12th Feb'y's I inform you
that the examination did
take place, as the papers
did not reach
therefore the examination
postponed to examination
the next day.

B. K. Ketchum

Major

Cy. Eng. Div. - Division

355

N^o 739

From

The Junior Secretary to the
Government of Bengal.

To

The Director of Public
Instruction.

Fort William, the 7th February 1865.

Education Secy

I am directed to acknowledge the receipt of your Memorandum N^o 37 dated the 25th ultimo, and to inform you in reply that the Lieutenant Governor has been pleased to authorize Baboo Peary Churn Sircar to draw the full salary of the 1st grade Assistant Professorship in the Presidency College with effect from the 11th ultimo, the date on which it became available by the promotion of Mr. Lawry to the 3rd grade and the resignation of Mr. Bryant.

I have &c
A. S. C. Rayley
Junior Secy. to the Govt.
of Bengal
N^o 740

Copy forwarded to the Principal of the Presidency College for information and guidance with reference to his N^o 207 dated 15th January 1865.
Fort William
the 15th February 1865
W. S. Thomson
Director

856

856

Requisition Form.

To

THE MONEY ORDER AGENT AT

Bograh

The 8th February 1865

Be so good as to GRANT ME A MONEY ORDER

on *the money order Agent in Calcutta*

for Rs. *10/-*

in favor of

*J. Stutchiffe Esq. M. A. the
Principal of the Presidency
College at Calcutta*

for Cash herewith tendered.

Signature of Remitter

Abdollah Syaz

Address

Bograh

MEMORANDUM.—Great caution should be observed by applicants for Money Orders in correctly spelling names and addresses.

This Form is granted to applicants, free of charge.

Certified that the above named ^{Dr.} Spang, Student of the
 Law Class, University College, has been examined by Medical Officers
 since the 20th Decr., that he is not disabled by any to the degree
 of spleen attended with severe or doubtful pain. He is now much
 better, and is considered in a situation to be well enough
 to proceed on his journey to Calcutta.

858

Do you
 God bless Dispenary
 The 8th February 1866

J. L. ...
 ...
 ...

853

MEMO. No. 725

FROM

Director of Public Instruction.

TO

The Principal of the
Presbyterian School

DATED

Southampton, the 9th of August

Refers to

the Principals'
Op. 210 dated 26th August

The general question
of a revision of salaries
in Government schools
is under consideration.
The case of the Board
of the High School
Branch School cannot
therefore now be
discussed.

[Faint, illegible handwriting on a small, rectangular piece of aged, brownish paper.]

859

No 836

From

The Junior Secretary to the Government
of Bengal

To

L. P. D. Broughton Esqre
Barrister at Law

Education

Dated Fort William, the 10th February 1866

Sir,

I am directed to inform you that the
Lieut Governor has been pleased to appoint
you to officiate as Professor of English &
Law in the Presidency College during the
absence on deputation, of Mr M. M. M. M.
or until further orders

I have the
Honor of
Yours truly
J. Secy. to the Govt of Bengal

No 227

Copy forwarded to the Director of Public
Instruction for information

Fort William
The 10th July 66

J. Secy to the Govt of Bengal

Handwritten mark or signature

Copy forwarded to the
Principal of the Presidency College for information
and guidance.

For Mr. [Name]
The 17th February 1966

W. S. [Name]
Director of Pub. Instruction

860

To
The Curator
Government
Calcutta

Dated 10th February 1856

Memo

In compliance with his
Order of the 11th January 1856
advises the despatch by
_____ in

_____ parcels, of the books
as per enclosed bills in dup-
-licate, one of which is request-
-ed to be returned to this office
with a receipt of the books
endorsed thereon, and the
other retained by him

Requests the return of
the enclosed duplicate re-
-ceipts for dis count duly
signed.

_____ Curator Govt Central
Book Depot Punjab

Bill for Books, &^{ca}, supplied to J. Sutcliffe Esq.
 Registrar of the Court of Directors

N ^o	Names of Books	N ^o of Copies	Price per Copy	Amount
1	White Papers			

Lahore
 The 11th Decr 1865

Wm. Gordon Smith Esq.
 Curator Govt. Central
 Book Depot, Punjab

To,

J. Sutcliffe Esq. M.A.,
Principal, Presidency College,
Calcutta.

Sir,

I have the honor to request the favor
of your handing over to Raghobans Sahai and Sheo Prasad,
undergraduate students who have recently joined the
Presidency College from the Patna College, the enclosed
service transfer receipts in their favor for Rs. 11-11 (eleven
rupees and eleven annas) and Rs. 6-8 (six rupees and eight
annas) respectively, being the balance of their scholarship
allowances up to Decr/65 after deducting schooling fees
and fines.

Patna, }
10th Feb/66. }

I have the honor to be,
Sir,

your most-obliged servant,

Thos Wood

Secy to C. P. S.

authentic
manuscript of
P

Government of India
Public Works Department.
Establishment.

Fort William, February 13th, 1866.

Copy of the following Memorandum forwarded to the Principal of the Presidency College, with a request that he will cause Mr. Sprenger to be examined by the Professor of Civil Engineering at an early date, and report the result to this office.

By order,

W. Sampson,
Secty. Secretary to the Govt. of India.

No. 275 E dated 13th February 1866.

From. — The Secty. Secy to the Govt. of India, 1920
To. — Mr. A. Sprenger.

With reference to his personal report of his arrival in Calcutta, the undersigned has the honour to forward to Mr. Sprenger the accompanying printed copy of instructions, and to request that he will place himself in communication with the Principal of the Presidency College, with a view to his being examined in accordance with para. 2.

863

863

Hooghly

17/2/66

To the Principal of Presidency College

Sir

I most respectfully bring to your notice that on account of the ill-health of my constitution I am unable to join the Presidency College where I intended to read before. I therefore, hope that you would be kind enough to allow me to join the Hooghly College where my constitution best fits without drawing off my scholarship. Please write my direction to the Hooghly College which I have already joined. I hope that your kindness would take a little trouble to send a quick reply to this humble petition.

Received
Scholarship
3/3/66
P. K.

I remain yours most
obedient servant
Henry North Palit.

write of my
that he will
apply to the
Director of
Roads and
canals of the
pro of 2 lbs

864

864

MEMO. No. 852

FROM

Director of Public Instruction.

To The Principal

Presidency College

DATED the 17th February 1911

Refers to his Memo of 10th Feb 1911

The Principal's proposal to convert the Godown at present used by the Durwan into a store room at a cost of Rs 250 is deemed debatable to the surplus

James of the college.
Director of the State

From

Major Genl. G. B.
 G. B. G. B.
 Fort Stan.

To

J. Sutcliffe Esq. M. A.
 Principal Presidency Coll. of

Dated Fort Stan. 21 February 1866.

Sir,

I have the honor to send the results
 of the examination of Mr. Lowery, a clerk in this
 Office, as directed in your No. 198. of the 11th January
 1866. in which document however it is written -
 "Reports the examination of R. S. Subramanian" a
 name not known here. - Mr. Lowery's name however
 being upon the envelope containing the papers I
 have ventured to assume that the former name
 was written by mistake.

2. My Assistant Mr. J. P. Pope acted as examiner
 my own time being too much occupied to admit
 of my acting in that capacity myself.

3. The examination took place on the 19th of

of Albany having the earliest convenient date after
the arrival of the mail. The papers did not come
to hand until the 5th of February which rendered
the date appointed by you to be an impossible
one.

Yours &c

Sir

Your most obedient servant

Chas. Crockett

866

N^o 367

From

The Executive Engineer

Rajshahi Division

To

The Principal of Presidency

College Calcutta

Dated Baulaha 29 Febry 1866

Sir

I have the honor to forward
the Examination Papers of Baboo Kartick Chandra
Ghose Sub Officer in the Rajshahi Division

I have awarded the Candidate 22 marks
in his examination of Tracing on the ground
and 8 marks for his proficiency in English Reading

The rules have been strictly followed

The Candidate is a young native son of Bengal
strong, active and in every way fitted for the Depart-
ment, as he is ~~an~~ industrious and willing and
deserving of promotion. I should be very glad
to see him get on, his age is about 22 years

I have the honor to be

Sir

Your Most Obedt Servt

E. W. P. Esq

Exec Engg
Rajshahi

867

867

MEMO. No. 881

FROM

W. S. Atkinson Esq.
Director of Public Instruction.

TO

The Principal
Presbyterian College

DATED

20th February 1886

Refers to para 2 of the Report
Letter no 201 of 18th Jan'y 1886.

The Officiating Masters
in the Coleridge Branch
School, may be permitted
to draw the full salary
of the appointments in
which they are respectively
officiating with effect from
the 11th January last, in
accordance with the
order of the Board.

which the full delivery
of the... heart that
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..



CIRCULAR—No. 48

FROM THE ACCOUNTANT GENERAL, BENGAL.

TO THE

Principal Presidency College

22^d
Calcutta: the ~~22^d~~ February 1866.

SIR,

To enable me to compile the Books of Establishments for the Government of India, and the Audit Registers required for the use of this office, I have the honor to forward forms marked A, B, and C., and to request that you will have the goodness to have them carefully filled up and transmitted to my address on the 1st of May next or as soon after that date as practicable.

Form (A.) should be prepared in duplicate, and exhibit in detail the name, designation, salary, &c., of all Officers Covenanted or Uncovenanted drawing salaries above Rupees 10 a month who were employed in your office on the 1st of May 1866, as also the several rates of salaries drawn by menial Servants on that date.

In order that the return (A.) should be as complete as possible, please quote carefully the Order of Government which sanctioned the scale of Establishment, and also append a note at foot of the return, shewing the items of expenditure which though sanctioned have not been incurred by you.

A Single copy of form (B.) is required, and should exhibit the name, designation, salary, &c., of all Uncovenanted Officers (other than Gazetted) drawing salaries above ten Rupees a month, as well as the salary of all menial Servants employed on your Establishment on the 1st May 1866.

Form (C.) should be prepared in triplicate and exhibit the name, description of appointment, &c., of all European and East Indian Uncovenanted Civil Servants, who were employed in your office on the 1st May 1866.

I have the honor to be,

SIR,

Your most obedient Servant,

HUGH SANDEMAN,

Accountant Genl., Bengal.

Circular

No. 2041 to 2050

From The Director of Pub. Instruction

To All The Inspectors of Schools

Dated Fort-st. Louis 6 May 1865

Sir

Adverting to the remarks on Free
 Studentship at page 82 of the Annual
 Report for 1863-64 I have the honor to inform
 you that in the place of these Studentships
 the Government has been pleased to sanction
 the Establishment of two hundred English
 Scholarships at Rs 5 each per Annum from
 1st January 1866 tenable for two years in
 Schools of ^{the} higher class which educate up to
 the University Entrance Standard.

2 Of these scholarships 100 will be
 annually available for competition and
 the Standard of Examination will be the
 same as that heretofore prescribed for the
 Free Studentships which they will supersede.

3 It will be necessary to lay down
 definite rules for the Award of these Scholarships
 and I now address you with a view of

obtaining
a fair opinion as to the limitations which
will be necessary in regard to the class
of Schools that is to be allowed to compete
and statistical information regarding the
number of such schools and their pupils in
the division under your charge.

It is obvious that the pupils of schools
of the higher class must not be considered
eligible and I am disposed to think
that the competition should be distinctly
limited to those schools in which the
course of study does not extend beyond
the third class in a Collegiate or Fitch's
school.

It also does it seem proper that one
and the same school should be allowed
to compete for these new English Scholarships
and for the old Vernacular Scholarships
also.

On these points in particular your
opinion is requested and I shall also be
glad to be favored with any general
suggestions that occur to you which may
be of service in enabling me to prepare
a suitable code of rules.

7 I do not at present propose to
 assign permanently any fixed number of
 scholarships to the different Sessions
 shall make an annual distribution with
 reference to the number of school
 scholars that may be reported a year
 for the competition by each Inspector

8 It will probably be convenient to
 hold the Examinations for these schools
 at the same time and in the same place
 as far as possible, as that for the Junior
 Scholarships. The successful candidates
 being entitled to receive their stipends from
 1st January following

I have &c

W. S. Atkinson

Director of Public Instruction

Agco. No 94

From

Mr Woodson Esq

Offs Director of Public Instruction

To

All the Inspectors of Schools

Dated 1st William the 1st January

Sir

The distribution of Junior Scholarships
 will this year be tentative and will be liable
 to alteration next year. Having regard to
 the

is measured by the number of schools to
complete their progress and on the other
hand to the necessity of giving encourage-
ment to backward districts I have de-
cided to give this year 25 per cent
or 50 Scholarships to the Central Division
25 per cent or 50 Scholarship to the South
East Division

20 per cent or 40 Scholarship to the
South West Division

15 per cent or 30 Scholarship to
the North East Division

15 per cent or 30 Scholarships to the
North West Division

Each Scholar is allowed to hold
his minor Scholarship for two years
at a higher class school subject to
the usual conditions of satisfactory
progress and good conduct. minor scholar-
ships take the place of Free the Studentships
are intended chiefly for middle class
English schools. Higher class schools
have Junior Scholarships and Vernacular
middle class schools have Vernacular
Scholarships to compete for. It was
intended by minor Scholarships to give
encouragement to English schools about
half way between these limits. In the
Central Division it has been found that
some

some higher class aided Schools are desirous to become Middle Class Schools partly in order to obtain a higher rate of aid and partly to obtain the privilege of competing for minor Scholarships. Some students in the same manner contended both for Junior and minor scholarships and passed higher in the latter list than in the minor Scholarship list. This fact was due perhaps to the greater part of the Minor Examination being in the Vernacular. It is however improper if the language in which the examination is held equalizes the advantages of different kinds of Schools, it may be better to award Minor Scholarships without regard to the distinction between Higher and Middle Class Schools.

It would then be necessary to make the provision that the Minor Scholar should study two years in a higher class School before passing the Examination and that if he attempted to pass at the end of one year he should be ineligible for a Junior Scholarship. And it is to be hoped that Government and aided Higher class Schools could be prohibited from granting Entrance certificates to minor Schools of one year's standing. The change therefore

Therefore if these Scholarships being absorbed
by pupils of higher class schools, would be
discontinued. It would have the advan-
tage of raising the standard of the Entrance
Examination on a par of giving a value wholly
unknown to the study of the Vernacular
in higher class schools. This would in any
case be an advantage and especially
so now that a classical language is being
substituted for the Vernacular in the
higher classes of many schools.

I am decidedly of opinion that trans-
lation from English into the Vernacular
and from the Vernacular into English
should be substituted for paraphrasing in
English and in the Vernacular and should
form a very important portion of the Exami-
nation. One disadvantage would arise. The
Council laid down for the Minor Scholarship
Examination would be forced with almost
irresistible power on the authorities of
all schools and thus the Government Edu-
cation Department would control the course
of study in even private schools. The managers
of such schools would wish their own selection
of books and subjects to be observed and the
Directors and the Inspectors would be led into
long discussions which probably would be

be conducted by Managers with considerable
Solemnity. —

5 The award of these Minor Scholar-
ships is a matter of great importance and
I should be glad of your opinion on the
following points. —

1 Should the greater part of the
minor Scholarship Examination be conducted
in English or in the Vernacular? —

2 Is it desirable to place any
restriction on Higher and Middle Class
Schools or on private students, on admission
to the Examination. A small fee will keep
the Examination Halls from being over-
-crowded with Candidates. —

I have

Yours

J. H. Woodson
Officer of Public Instruction

(True copy)

W. S. Latham
Director of Public Instruction

873

873

MEMO. No. 932

FROM

W. S. Atkinson
Director of Public Instruction.

TO

A. H. ...

DATED

Feb 11 1885

Refers to

*Mr. ...
from his appointment
pending the order of
Government.*

*By W. S. Atkinson
Director of Public Instruction*

1893

[Faint, illegible handwritten text on aged paper]

874

874

MEMO. No. 764

FROM

W. L. Atkinson Esq.

Director of Public Instruction.

TO

The Principal of the
Presidency College

DATED

Fort William the 20th Feb
1866.

Refers to

The Principal at
date 20th February 1866.

The payment of the amount
Rs 1271-16-4 referred to
may be made from the
Fund of the Engineering
Department of the
College.

Director of Public Instruction

875

875

Memo: No 48.

From

The Principal of the
Haverghill College

To

James Lutcliffe Esq
Principal of the
Presidency College

Dated Haverghill the 26 Feb 1866

The undersigned requests
to be informed with
the date on which Mr
Bradford had joined
the Presidency College.

Chas. Haverghill
Principal

12 Feb 65

876

876

Ap 26

Perumpore College
Feb 28/86.

Requests to be
informed whether student
Krishna Chandra Samiah,
who represents that he held
a Scholarship from the Sanskrit
School at the Presidency College,
went up to the First Arts Exam
of December 1885: And whether
he is entitled to Scholarship
allowances for the months of
November & December 1885
and for 9 days of January 1886

Robt. Heuts

Principal.

To Principal
Presidency College

No. 3716
 Government of India
 Public Works Department
 Establishment

Fort William, 27th February 1866.

Copy of the following letter forwarded to
 the Principal of the Presidency College with
 reference to his Memo. No. 227 dated 17th
 February 1866.

(By order)

W. Sampson
 Asst. Secretary to the Gov. of India

No. 370 of 27th February 1866
 From — The Government of India.
 To — Mr. A. Spranger

The undersigned has the honor to
 inform Mr. Spranger that he is directed
 to go to Poosha and report himself to the
 Principal of the Thomason College there.
 Mr. Spranger will there pursue his profes-
 sional studies and receive instruction in

Hindustani

Assistant, under the orders of the Principal, until he shall be reported fit to undertake the active duties of an Assistant Engineer in the Public Works Department.

2. With reference to his personal request made at this office, Mr. Sprenger wishes allowed a fortnight from this date to join at Madras.

878

878

MEMO. No. 989

FROM

W. S. ATKINSON, Esq.,

Director of Public Instruction.

TO

The Principal of the
Hoochly College

DATED

Fort Williams the 7th
March 1886.

Refers to

a letter in this date
of Henry to the Patent

A third grade Junior
Scholarship gained by
Henry to the Patent
which was made tenable
in the President of the
is transferred to the
Hoochly College at the

On request of the holder
of U.S. Treasury
Notes of Public Debt

1890

being forwarded to the
Secretary of the Treasury,
Washington

U.S. Treasury
Notes of Public Debt